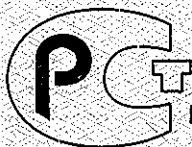


СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

Система сертификации механических
транспортных средств и прицепов

0028760



ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")

№ РОСС RU.0001.11MT02 от 06.06.2006 г.

125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

N РОСС DE.MT02.E04000П1

Действителен до " 31 " декабря 2009 г.

Марка транспортного средства	BMW
Тип транспортного средства	X83 (PC31 (X3 2.0i); PC71 (X3 2.5si); PC91 (X3 3.0si); PE11 (X3 2.0d); PD91 (X3 3.0d), PD71 (X3 3.0sd))
Категория транспортного средства	M ₁ G
Код ТН ВЭД	8703 23 (PC31, PC71, PC91) 8703 32 (PE11) 8703 33 (PD91, PD71)
Код VIN	WBAP??1??...
Экологический класс	3 (для мод. X3 ??d без сажевого фильтра), 4 (для мод. X3 ??i, X3 ??si, X3 3.0sd и X3 ??d с сажевым фильтром) (См. Приложение 1)
Заявитель, изготовитель и его адрес	Bayerische Motoren Werke AG, DE-80788, München, Germany
Сборочный завод	Magna Steyr Fahrzeugtechnik AG & Co KG, A-8041 Graz, Austria

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 4 / все
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная; расположение двигателя - переднее продольное
Тип кузова / количество дверей	универсал / 5
Количество мест спереди / сзади	2 / 3 или 2 / 2



N POCC DE.MT02.E04000П1

Габаритные размеры, мм

— длина	4569
— ширина	1853
— высота	1674

База, мм 2795

Колея передних / задних колес, мм 1524 1538 / 1532 1556

Модификация	Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)*	Полная масса транспортного средства, кг*	Максимальная допустимая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
PC31	1730 / —	2200 / —	1050	1235	720	1600
PC71	1805 / 1830	2260 / 2300	1100	1260	720	1800
PC91	1815 / 1840	2260 / 2300	1100 / 1150*	1260	720	2000
PE11	1815 / 1825	2265 / 2265	1180 / 1085*	1260	720	1700
PD91	1880 / 1885	2350 / 2355	1150	1260	750	2000
PD71	— / 1950	— / 2385	1177	1284	750	2000

* с механической трансмиссией / с гидромеханической трансмиссией

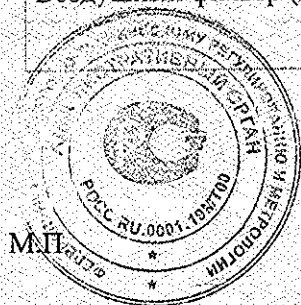
Для модификаций:	PC31	PC71	PC91
Двигатель (марка, тип)	N46B20B?	N52B25A?	N52B30A?
	BMW AG, четырехтактный, бензиновый		
— количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, рядное	
— рабочий объем, см ³	1995	2497	2996
— степень сжатия	10.5	11.0	10.7
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	110 (6200)	160 (6500)	200 (6650)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	200 (3750)	250 (2750 4250)	315 (2750)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 91		
Система питания	распределенный впрыск топлива с электронным управлением		
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	Bosch, MEV9 (DME)	Siemens, MSV 80 (DME)	
Воздушный фильтр (марка, тип)	3 419 934	3 446 307, 7 542 545	
	BMW, с бумажным элементом		



N **POCC DE.MT02.E04000П1**

Для модификаций:	PC31	PC71, PC91
Система зажигания	электронная	
Катушка зажигания (марка, тип)	Bremi, 11903, 11933; Bosch, 0221504100, 0221504462; ERA Powertrain, 12144	Bremi, 11933; Bosch, 0221504462, 0221504463, 0221141832, 0221504467, 0221504470; ERA Powertrain, 12144; Delphi, 19005293
Свечи зажигания (марка, тип)	NGK, R5; Bosch, R3, R6	NGK, R5; Bosch, R6
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	BMW, два глушителя; один или два нейтрализатора отработавших газов	
Передний глушитель (марка, тип)	1 708 700	3 428 014
Задний глушитель (марка, тип)	3 414 357	3 422 631, 3 422 632, 0 418 630
Нейтрализаторы (марка, тип)	7 523 729, 7 539 874, 3 450 430	7 530 587, 7 530 585, 7 550 560, 7 506 085, 7 506 083, 7 550 559

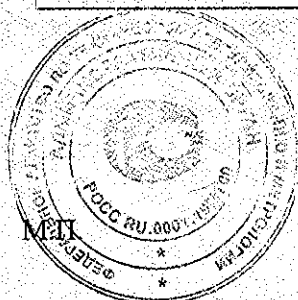
Для модификаций:	PE11	PD91	PD71
Двигатель (марка, тип)	N47D20A?	306D3	306D5
	BMW AG, четырехтактный дизель		
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, рядное	
– рабочий объем, см ³	1995	2993	
– степень сжатия	16 0	17 0	
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	130 (4000)	160 (4000)	210 (4400)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	350 (1750 3000)	500 (1750 2750)	580 (1750 2250)
Топливо	дизельное		
Система питания	непосредственный впрыск топлива с общей рампой		
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	Bosch, DDE 7 1	Bosch, DDE 6 2 6	Bosch, DDE 6
Насос-форсунки (марка, тип)	Bosch, CR		
Турбокомпрессор (марка, тип)	Honeywell Turbo Technologies, GT17 52V, Mitsubishi Industries, TF035HL6b-131Ba	Allied Signal / Garrett- Honeywell, GT22 60V	Borg Warner, KP 26-2871, KP 39-1873
Воздушный фильтр (марка, тип)	3 428 558	2 247 444	3 428 558
	BMW, с бумажным элементом		



N POCC DE.MT02.E04000П1

Для модификаций:	PE11	PD91	PD71
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	BMW, один глушитель и сажевый фильтр или два глушителя; один нейтрализатор отработавших газов		
Передний глушитель (марка, тип)	3 413 073		3 427 863
Задний глушитель (марка, тип)	3 414 909	3 415 075	3 427 781
Нейтрализатор с сажевым фильтром (марка, тип)	7 805 091, 7 805 093, 7 805 092, 7 805 145	7 799 595, 7 799 596, 7 804 163, 7 804 776, 7 805 568, 7 805 569, 7 805 570	7 799 595, 7 805 568, 7 805 569
Нейтрализатор без сажевого фильтра (марка, тип)	3 449 034, 3 449 036, 3 452 375, 7 802 797, 7 802 798	7 789 992, 7 789 993, 7 789 994, 7 789 995, 7 791 365, 7 791 366, 7 794 579, 3 419 527, 3 420 207, 3 414 900, 7 799 368, 7 789 997	—
Сажевый фильтр (марка, тип)	—	7 796 710, 7 798 710, 7 806 501, 7 804 366, 7 806 502	7 796 710, 7 797 208, 7 806 501

Для модификаций:		PC31	PC71	PC91	PE11	PD91	PE11	PC71, PC91	PD91	PD71
Трансмиссия		механическая					гидромеханическая			
Сцепление (марка, тип)		сухое, однодисковое					—			
Коробка передач (марка, тип)		ZF, H		ZF, H weit	ZF, G weit	GM, 6		ZF, 6HP26		
		с ручным управлением					автоматическая			
— число передач		вперед - 6, назад - 1								
— передаточные числа										
I -		4.35		5.14	5.08	4.07		4.17		
II -		2.50		2.83	2.80	2.37		2.34		
III -		1.67		1.80	1.78	1.55		1.52		
IV -		1.23		1.26	1.26	1.16		1.14		
V -		1.00		1.00	1.00	0.85		0.87		
VI -		0.85		0.83	0.83	0.67		0.69		
3 X -		3.93		4.61	4.61	3.20		3.40		
Главная передача (марка, тип)		BMW, гипоидная								
— передаточное число		4.10	3.91	3.73	3.07	2.93	3.73	4.44	3.46	3.23



N POCC DE.MT02.E04000П1**Подвеска**

- передняя независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости
- задняя независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление
(марка, тип)

ZF, рулевой механизм типа "шестерня - рейка", рулевой привод с гидроусилителем

Тормозные системы

- рабочая (марка, тип) гидравлический двухконтурный привод с разделением на контуры по осям, с вакуумным усилителем; АБС, система контроля тяги двигателя (MSR), автоматическая система контроля устойчивости (ASC), система контроля за торможением на поворотах (CBC), система распределения тормозных сил (HBA); тормозные механизмы всех колес - дисковые
- запасная (марка, тип) каждый контур рабочей тормозной системы
- стояночная (марка, тип) механический привод тормозных механизмов задних колес

Шины

Код шины	Марка	Размер	Индекс несущей способности	Категория скорости
A	—	215/60 R17	96	H
B		235/45 R19	95	W
C		255/40 R19	96	W
D		235/50 R18	97	H
E		235/50 R18	97	V
F		255/45 R18	99	V
G		235/55 R17	99	H
H		215/60 R17 M+S	96	Q
I		235/55 R17 M+S	99	Q

Для модификаций:

Коды допускаемых к установке шин

PE11, PC31

A/A, B/C, D/D, E/F, G/G

PC71

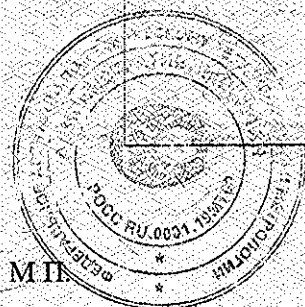
A/A, H/H, B/C, D/D, E/E, E/F, G/G, I/I

PD71

B/C, E/E, E/F

PC91, PD91

H/H, B/C, D/D, E/E, E/F, G/G, I/I



М.П.

РОСС DE.MT02.E04000П1

N

Дополнительное
оборудование
транспортного
средства

электрогидравлический усилитель рулевого привода Servotronic, multifункциональное рулевое колесо спортивного типа, сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC), охранная сигнализация с дистанционным управлением, подушки безопасности, адаптивное освещение поворотов (ALC), активный круиз-контроль (ACC), электропривод регулировки передних сидений, сиденье водителя с функцией "Память", спортивные сиденья для передних пассажиров, подогрев передних и задних сидений, климатический комфортное ветровое стекло, панорамная стеклянная крыша, неослепляющие, складывающиеся зеркала заднего вида с электроприводом, неослепляющее внутреннее зеркало заднего вида, омыватели фар высокого давления, датчик дождя, противотуманные фары, биксеноновые фары, автоматический климат-контроль (кондиционер с хладагентом R134a), универсальный пакет для установки мобильного телефона с функцией Bluetooth, автомобильный телефон, встроенный универсальный пульт дистанционного управления, система голосового управления, аудиосистема, видеосистема, навигационная система, сцепное устройство, направляющие для багажника на крыше, крепление детского сиденья ISOFIX

BMW X83

(PC31 (X3 2.0i); PC71 (X3 2.5si); PC91 (X3 3.0si);
PE11 (X3 2.0d); PD91 (X3 3.0d), PD71 (X3 3.0sd))

Транспортное средство

соответствует установленным в Российской Федерации требованиям, приведенным в "Сводном листе сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства и сертификатов соответствия", являющимся обязательным приложением к настоящему документу

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2

Общий вид транспортного средства на 1 листе приведен в приложении № 3.

Руководитель органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа транспортного средства

Б.В. Кисуленко**С.В. Пугачев**

инициалы, фамилия

инициалы, фамилия

Действует с "26" октября 2007 г.

арегистрирован
Государственном реестре

МП

МП

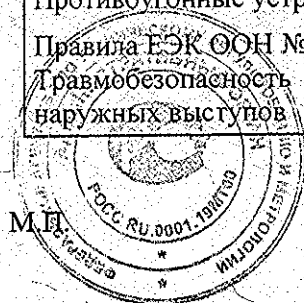
26

октября

2007 г.

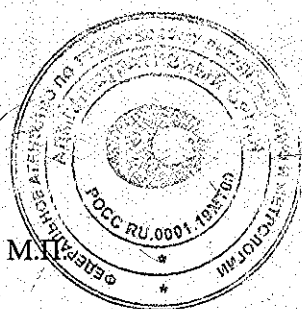
N **POCC DE.MT02.E04000П1**Приложение № 1 к "одобрению типа
транспортного средства"**СВОДНЫЙ ЛИСТ****"сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства",
сертификатов соответствия или протоколов испытаний**

Нормативные документы	Наименование органа, выдавшего "сообщение...", сертификат соответствия или испытательной лаборатории, выдавшей протокол испытаний	Номер документа и дата выдачи
1	2	3
Директивы ЕС 72/245, 2006/96 (Правила ЕЭК ООН № 10-02) Электромагнитная совместимость	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*72/245*2006/96*3370*04
Директивы ЕС 70/387, 2001/31 (Правила ЕЭК ООН № 11-02) Замки и петли дверей	то же	e1*70/387*2001/31*0226*04
Директивы ЕС 74/297, 91/662 (Правила ЕЭК ООН № 12-03) Травмобезопасность рулевого управления	— " — —	e1*74/297*91/662*0210*04
Правила ЕЭК ООН № 13Н-00 (Правила ЕЭК ООН № 13-09) Тормозные системы	— " — —	E1 13-HR-00 0148 Ext 04 E1 13-HR-00 0262
Правила ЕЭК ООН № 14-06 Места крепления ремней безопасности	— " — —	E1 14R-06 0458 Ext 04
Директивы ЕС 77/541, 2000/3 (Правила ЕЭК ООН № 16-04) Ремни безопасности	— " — —	e1*77/541*2000/3*0580*04
Директивы ЕС 74/408, 96/37 (Правила ЕЭК ООН № 17-04) Прочность сидений и их креплений (Правила ЕЭК ООН № 25-03) Подголовники сидений	— " — —	e1*74/408*96/37*0443*06
Правила ЕЭК ООН № 116-00 (Правила ЕЭК ООН № 18-01) Противоугонные устройства	— " — —	E1 116R-00 0034
Правила ЕЭК ООН № 26-03 Травмобезопасность наружных выступов	— " — —	E1 26R-03 0374 Ext 01



N POCC DE.MT02.E04000П1

1	2	3
Правила ЕЭК ООН № 28-00 Звуковые сигнальные приборы и их установка	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 28R-00 0371 Ext 03
Директивы ЕС 92/23, 2001/43 (Правила ЕЭК ООН № 30-02) Пневматические шины	то же	e1*92/23*2001/43*0180*04
Директивы ЕС 70/221, 2000/8 (Правила ЕЭК ООН № 34-01 - кроме пп 5 1 5 и 6 2) Пожарная безопасность легковых автомобилей	— " — " —	e1*70/221*2000/8*1116*02 e1*70/221*2000/8*1126*02
Правила ЕЭК ООН № 35-00 Расположение педалей управления легковых автомобилей	Орган по сертификации автомо- техники - механических транспорт- ных средств, запасных частей и при- надлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификат соответствия № POCC DE MT25 B10418 от 05.10.2007 г по 05.10.2010 г
Правила ЕЭК ООН № 39-00 Спидометры	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 39R-00 0930 Ext 01
Директивы ЕС 92/22, 2001/92 (Правила ЕЭК ООН № 43-00) Безопасные стекла	то же	e1*92/22*2001/92*0160*02
Правила ЕЭК ООН № 46-02 Зеркала заднего вида и их установка	— " — " —	E1 46R-02 0799
Правила ЕЭК ООН № 48-02 Установка устройств освеще- ния и световой сигнализации	— " — " —	E1 48R-02 0363 Ext 07
Правила ЕЭК ООН № 51-02 Внешний шум	— " — " —	E1 51R-02 8898 Ext 01 (PC31) E1 51R-02 9390 Ext 01 (PC71) E1 51R-02 9391 Ext 01 (PC91) E1 51R-02 9892 (PE11) E1 51R-02 8897 Ext 01 (PD91) E1 51R-02 9393 Ext 01 (PD71)



N POCC DE.MT02.E04000П1

1	2	3
Специальный технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8б: Правила ЕЭК ООН № 24-03, 83-05А (Экологический класс 3)* Специальный технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 24-03, 83-05В (Экологический класс 4) Специальный технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 83-05В (Экологический класс 4) Директивы ЕС 96/79, 1999/98 (Правила ЕЭК ООН № 94-01) Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении Правила ЕЭК ООН № 95-02 Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении ГОСТ Р 51616-2000 Внутренний шум	Орган по сертификации автомото-техники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация то же — " — — Kraftfahrt-Bundesamt, Germany то же Орган по сертификации автомото-техники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификат соответствия № C-DE MT25 B 00542 от 05.10.2007 г. по 31.12.2009 г. (PE11, PD91 без сажевого фильтра) Сертификат соответствия № C-DE MT25 B 00543 от 05.10.2007 г. по 05.10.2011 г. (PE11, PD91 с сажевым фильтром, PD71) Сертификат соответствия № C-DE MT25 B 00543 от 05.10.2007 г. по 05.10.2011 г. (PC31, PC71, PC91) e1*96/79*1999/98*0055*04 E1 95R-02 0063 Ext.07 Сертификат соответствия № POCC DE MT25 B10414 от 05.10.2007 г. по 05.10.2010 г.



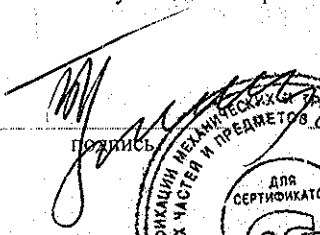
N POCC DE.MT02.E04000П1

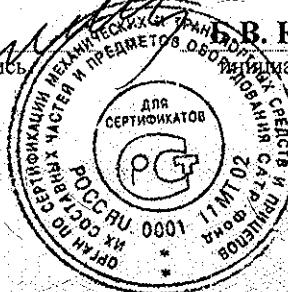
1	2	3
ГОСТ Р 50993-96 Вентиляция и отопление	Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификат соответствия № POCC DE MT25 B10416 от 05 10 2007 г. по 05 10 2010 г.
ГОСТ Р 51206-2004 Содержание вредных веществ в салоне	то же	Сертификат соответствия № POCC DE MT25 B10415 от 05 10 2007 г. по 05 10 2010 г.
ОСТ 37.001.471-88, ОСТ 37.001.487-89, РД 37.001.005-86 Управляемость и устойчивость	— " — "	Сертификат соответствия № POCC DE MT25 B10417 от 05 10 2007 г. по 05 10 2010 г.
Директивы ЕС 77/649, 90/630 (ГОСТ Р 51266-99) Обзорность с места водителя	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*77/649*90/630*0147*05
Директива ЕС 70/222 (ГОСТ Р 50577-93, Изм. № 2, Прил. И.1 - И.4) Место установки номерного знака	то же	e1*70/222*0311*02
Директивы ЕС 76/114, 78/507 (ОСТ 37.001.269-96, п. 5) Транспортные средства Маркировка	Vehicle Certification Agency, United Kingdom	e11*76/114*78/507*0174*12

* номер "одобрения типа транспортного средства ЕС (e1*) на табличке изготовителя не указывается.

Руководитель органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа транспортного средства


В. Кисуленко
подпись, инициалы, фамилия




С.В. Пугачев
подпись, инициалы, фамилия



МП

N **РОСС DE.MT02.E04000П1**Приложение № 2 к "одобрению типа
транспортного средства"**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА****1 Место расположения и форма знака соответствия:**

Рядом с табличкой изготовителя

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного
"одобрения типа транспортного средства"**2 Место расположения таблички изготовителя:**

В передней правой или левой части моторного отсека

3 Место расположения идентификационного номера (VIN):

3.1 На табличке изготовителя

3.2 На опоре правой стойки передней подвески

4 Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	B	A	P	?	?	1	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: **WBA** - WMI (международный код изготовителя) - BMW AG, Германия

поз. 4 - 7: Обозначение типа транспортного средства:

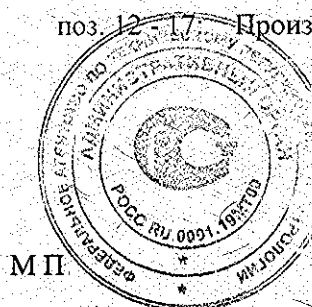
PC31- X3 2.0i**PC71-** X3 2.5si**PC91-** X3 3.0si**PE11-** X3 2.0d**PD91-** X3 3.0d**PD71-** X3 3.0sd

поз. 8: Свободная позиция

поз. 9: Контрольный символ

поз. 10: **0** или модельный год согласно ISO 3779-83поз. 11: **W** - код сборочного завода - Magna Steyr Fahrzeugtechnik AG & Co KG (Австрия)

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства



Стр

N _____

МП

